



Université Abou Bekr Belkaid-Tlemcen
Faculté de lettres et langues
Département de Français



MEMOIRE DE MASTER

En

Didactique de FLE

Les enjeux du module TICE dans la formation universitaire de français langue étrangère : cas des étudiants de 3^{ème} année licence et Master 1 et Master 2 du département de français l'université de Tlemcen

Elaboré par :
Benmoussa chahinez

dirigé par :
Lazzouni fatéma-zohra

Composition du jury :

1. Mm YAALAOUI wafaa	MCB	président	Université de Tlemcen
2. Mm LAZZOUNI fatéma-zohra	MCB	Encadreur	Université de Tlemcen
3. Mr MAHIEDDINE	PR	Examineur	Université de Tlemcen

Année universitaire : 2018/2019

Remerciements

*J'exprime ma reconnaissance et mon respect le plus sincère à mon honorable directrice de recherche Madame **LAZZOUNI Fatéma-Zohra**, pour tout les critiques et les suggestions qu'elle à pu m'apporter tout au long de ce travail.*

*Un grand merci à Madame **CHAIB Fatima**, pour sa disponibilité, son soutien et ses apports pour la réalisation de ce mémoire.*

*Je remercie aussi Monsieur **BENMOUSSA Djawad**, d'avoir accepté de lire et examiner ce mémoire.*

Ma gratitude s'adresse également à mon mari ainsi qu'aux membres de ma famille pour leur soutien moral et tous les conseils pleins de bon sens qu'ils ont pu me prodiguer tout au long de ce travail de recherche.

Dédicaces

Mon Père et ma Mère

Pour leurs sacrifices, leur amour, leur tendresse et leur
Présence

Dans les moments les plus difficiles.

Merci et que dieu vous garde

A mon mari abdelaziz

Pour sa présence et son soutien

A ma sœur Hidayet

A mes frères Nabil, Djawad, Youness et Mohammed Nadjib

A mes belle-sœur et mes neveux

A ceux qui font tous les jours

Notre bonheur

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Les technologies de l'information et de la communication (TIC) ont une influence importante sur les sociétés, elles affectent de façon significative toutes les dimensions économiques, sociales et culturelles. En effet, les TIC sont des outils permettant de raccourcir les distances, d'accéder au savoir encyclopédique. Lorsqu'elles sont mises au service de la pédagogie, les TIC permettent d'apprendre, de comprendre, d'entreprendre, de motiver, de partager, d'interagir, de communiquer, d'échanger, de collaborer, d'exposer, de transmettre et de distribuer le savoir. Effectivement, les TIC se positionnent comme de nouveaux instruments de communication fascinants et émerveillant. Ces appareils sont de plus en plus performants et leur convivialité pourrait faciliter la création d'un environnement d'apprentissage dans le milieu de l'éducation, offrant ainsi des perspectives intéressantes permettant aux apprenants d'acquérir de nouvelles connaissances et de bonnes compétences. Plusieurs écoles novatrices que l'on trouve à travers le monde n'hésiteraient plus à utiliser ces technologies pour améliorer l'enseignement et l'apprentissage.

L'intégration des TIC dans l'enseignement/apprentissage a été une réussite dans plusieurs pays, les États Unis et le Canada sont les plus avancés dans ce domaine et les plus cités comme « le bon exemple à suivre ». Néanmoins, le succès de l'intégration des TIC n'a pas été une opération facile à réaliser, l'intégration des TIC a demandé la contribution de tous les acteurs de l'éducation et une forte volonté.

En Algérie, les tentatives d'intégration des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement supérieur, suscitent par conséquent des interrogations sur le plan pédagogique. Il s'agit de penser comment apprendre à l'étudiant à acquérir, transférer, adapter, approfondir et renouveler des connaissances à l'aide des TIC. Si les TIC sont souvent considérées comme des outils didactiques dans la quasi-totalité des établissements scolaires, le problème qui se pose à l'heure actuelle est celui de leur intégration dans des actions d'enseignement. Le but de nombreux chercheurs est de passer du paradigme de la technologie de l'instruction à un paradigme de la technologie de la formation et même de l'éducation. Ainsi les TIC dans l'enseignement supérieur, bien pensées, peuvent aider et faciliter le travail de

l'apprenant dans la construction progressive de son savoir, savoir-faire, savoir-être et savoir-devenir.

L'ordinateur s'impose de plus en plus les foyers algériens au point de concurrencer la télévision ou autre moyen audiovisuel. En effet, suite à la décision du gouvernement, Projet OUSRA TIC 22 octobre 2005 « *de doter chaque ménage d'un ordinateur, cet outil et de plus en plus présent dans les familles algériennes¹* »

Ces dernières années, les Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement TICE ont pris une place importante et croissante dans le domaine du FLE, avec l'apparition de nouveaux outils en matière de gestion des informations et de communication, tels que le cédérom et l'internet. Ces nouvelles technologies offrent une grande quantité de ressources authentiques d'apprentissage en FLE et permettent donc d'améliorer la découverte de la langue véritable et de faciliter la compréhension contextuelle. Elles représentent aussi un réservoir quasi infini de nouvelles pratiques pour l'enseignement du FLE. En effet, les TICE semblent offrir des matériaux particulièrement adaptés pour l'entraînement de la compréhension de l'oral en langue étrangère : multiplicité des supports sonores ou audiovisuels.

L'université, comme tout élément constitutif et participatif de la société, n'a pas échappé à l'avènement des technologies de l'information et de la communication TIC. C'est ainsi que les TIC se sont invitées dans les situations pédagogiques à l'université et sont susceptibles d'exercer un impact sur la relation éducative. La relation éducative à l'université nécessite l'introduction des TIC comme facteur émergent dans cette étude.

En fait, il nous semble important de mettre l'accent sur les enjeux du module TICE dans la formation universitaire de français langue étrangère.

Dans cette optique, le travail que nous envisageons d'entreprendre, toucherait les étudiants du département de la langue française.

On s'interroge sur l'apport du module TICE dans l'apprentissage de la langue au sein du département de français ?

¹ Il s'agissait de doter chaque foyer algérien d'un PC, à l'horizon 2010, dans le but d'améliorer la connectivité à l'internet, d'augmenter de manière sensible le taux de pénétration de micro-ordinateur personnel et, se faisant, de concrétiser d'avantage l'édification de la société algériennes de l'information

A travers ce travail, nous voudrions aborder les enjeux du module TICE (Technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement) dans l'enseignement universitaire.

Donc, quels sont les enjeux du module TICE dans la formation universitaire de la langue française ?

De cette problématique, on voit surgir des sous questionnements :

- comment le module TICE proposé par le département de français à servie l'apprentissage de la langue ?
- est-ce que le module TICE répond aux besoins des étudiants du département de français?
- quels sont les véritables besoins des étudiants en matière de TICE ?

À partir de là Nous allons émettre les hypothèses suivantes :

- Les TICE faciliteraient l'apprentissage de la langue française, dans la mesure où elles sont utilisées d'une façon correcte.
- Dans le module TICE il n'y a pas d'équilibre entre la théorie et la pratique.

Pour parvenir à nos objectifs, nous avons usé d'un questionnaire destiné aux étudiants du département de la langue française à l'université de Tlemcen.

Notre travail est divisé en trois chapitres :

- Le premier est consacré au cadre théorique de référence où seront abordées les TICE, leurs objectifs ainsi que les finalités de leur formation.
- Le second quant à lui sera consacré à l'innovation technologique et la réforme du programme universitaire dans la formation de la langue française en Algérie. Nous proposons une analyse des canevas universitaires.
- Le dernier chapitre sera entièrement consacré à l'analyse du questionnaire, utilisé comme outil d'investigation pour confirmer ou infirmer notre hypothèse.

Chapitre 1 : les TICE définitions, objectifs et finalité

1. Définitions et origines des TICE

Beaucoup a été dit sur les TIC, et beaucoup le sera d'avantage, cette dernière a envahi tout les secteurs y-compris l'enseignant/l'apprentissage, Il est certes important de faire la différence entre ces quatre concepts, mais il est aussi indispensable de maîtriser les significations de chacun et les liens entre eux, en effet, il faut définir chaque concept a part :

Technologie : le terme technologie renvoie à des outils matériels comme ordinateur, souris...mais aussi il inclut les méthodes et les procédés associant à son utilisation ;

Lebrun. M et Nagano parlent de :

« Il est claire que les outils qu'offrent ces technologies favorisent l'interactivité et par conséquent facilitent l'acquisition des compétences nouvelles [...] tout cela mène progressivement l'élève ou l'apprenant à une réelle autonomie ». (Lebrun. M et Nagano, 1996 :1)

Informatique : les données, ne sont considérées comme des informations qu'une fois traitées, elles sont utilisées comme un support pédagogique, selon REZAG.kh :

« On assiste alors à la production d'information; dans l'exemple de l'apprentissage, les données sont traitées en fonction de tâches précises afin de produire des informations» (Rezag.kh 2012: 40)

Communication : tout acte de communication exige un émetteur qui codifie un message pour un récepteur qui le dé-codifie, selon **Cuq** :

« le terme communication n'est pas à l'origine une notion ou un concept scientifique.il appartient au vocabulaire usuel et veut designer une fonction à premier vue évidente des langues [...]en didactique des langues, l'évolution des conceptions de la communication implique de s'intéresser non seulement à l'émetteur, au canal, au message et au récepteur mais sue celui-ci » (Cuq 2016 :47).

Education : On peut considérer les TICE que comme des nouveaux portails pour une éducation numérique **Cuq** parle :

« Éducation quand il y a intervention humaine volontaire pour diriger dans un sens moral ou social le développement de l'enfant ou de l'adolescent, plus rarement de l'adulte ». (Cuq 2016 :79)

Pour mieux comprendre le concept des TIC; nous nous appuyons sur les réflexions de **Jeannine Gerbault** qui parle

d'«un ensemble des technologies les plus avancées utilisées pour communiquer - échanger, traiter, modifier de l'information-, de manière synchrone ou asynchrone (on dit aussi en direct ou en différé), par les canaux du son, de l'image fixe ou animé, et du texte ». (Jeannine Gerbault 2002 : 12)

D'autre part et à partir d'une étude analytique des concepts constitutifs de l'acronyme TIC ; l'information et la communication. **Josianne Basque** ressort de cette étude que les TIC désignent :

« Un ensemble de technologies fondées sur l'informatique, la microélectronique, les télécommunications (notamment les réseaux), le multimédia et l'audiovisuel, qui, lorsqu'elles sont combinées et interconnectées, permettent de rechercher, de stocker, de traiter et de transmettre des informations, sous forme de données de divers types (texte, son, images fixes, images vidéo, etc.), et permettent l'interactivité² entre des personnes, et entre des personnes et des machines. » (Basque, 2005 : 34).

² Il s'agit plutôt d'une interaction entre des personnes et d'une interactivité entre des personnes et des machines car le terme « interactivité » renvoie aux rapports homme/ machine tandis que le terme « interaction » désigne les rapports humains y compris les rapports médités par un système technologique. (Bouchard &Mangenot, 2001 : 12)

Origine des TICE

Les Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE) nous donnent les moyens d'enseigner et d'apprendre, en utilisant les technologies disponibles. Avec l'augmentation de l'accès à Internet, les apprenants et les enseignants sont de plus en plus forcés de s'adapter aux nouveaux temps. Mais la pression ne vient pas seulement de l'école, mais aussi de la société qui considère que les TICE vont favoriser l'apprentissage. Internet nous permet d'avoir des sources d'informations plus nombreuses, plus accessibles et plus rapides. Auparavant la connaissance était exclusivement représentée par le livre où quelqu'un était responsable de la diffusion du savoir. Aujourd'hui l'étudiant peut naviguer sur le savoir, grâce à l'internet, Mais la multiplication des échanges et des sources implique une éducation en vue de l'usage responsable de l'internet et des technologies.

Avec l'évènement du multimédia³, lié notamment à la popularisation vers le début des années 1990 d'un nouveau support de données numériques - le cédérom -, les machines mises sur le marché laissent entrevoir de nouvelles et nombreuses potentialités au plan éducatif, assignant à l'informatique scolaire une fonction d'outil destinée à être intégrée dans l'ensemble des disciplines. Une diffusion massive dans la société accompagnera ce mouvement, principalement dans le domaine des loisirs numériques mais aussi, peu à peu, dans celui des outils de gestion de la distance comme les réseaux de communication (on parlait à cette époque des « autoroutes de l'information »). Cette période de fin du 20^{ème} siècle verra ainsi l'apparition - jusque dans les rayons des grandes surfaces - d'une offre grand public très importante de logiciels à finalités ludiques mais aussi bureautiques ou culturelles, ainsi que des offres d'accès à Internet de plus en plus performantes. Face à ce développement du multimédia et de l'Internet, les collectivités territoriales (communes, départements, régions) manifesteront une attention particulière en direction des TICE, mettant en place avec l'aide du ministère de l'Education nationale et des services académiques, des plans d'équipement et de connexion des établissements scolaires ainsi que des

³ Apparu dans le dictionnaire Le Petit Robert en 1995, le terme multimédia (en un seul mot) est utilisé pour désigner toute technologie intégrant sur un même support des données numérisées de différentes natures (son, texte, images fixes ou animées), consultables de manière interactive

mesures d'accompagnement à la formation des enseignants et de soutien à la production de ressources pédagogiques.

Au début des années 1990, considérant la nécessité « d'une part de faire prendre conscience aux futurs professeurs des enjeux technologiques, sociaux et culturels que représente le développement de ces nouvelles techniques, d'autre part d'habituer tous les futurs professeurs à leur utilisation, de telle sorte qu'elles deviennent rapidement pour eux, un outil pratique, banal et quotidien », une place est donnée aux TICE dans la formation initiale des enseignants. Une note de janvier 1992 - la première sur ce sujet -, issue de la Direction des enseignements supérieurs, est ainsi consacrée à la « *formation aux technologies modernes d'information et de communication dans les IUFM* » **Baron et Bruillard, 1996.**

A partir de 1997, un certain nombre de structures institutionnelles vont faire leur apparition au plan national, avec la constitution au ministère de l'Education nationale d'une sous-direction des technologies éducatives et des technologies de l'information et de la communication (devenant par la suite la SDTICE), qui aura entre autres objectifs de préparer et de mettre en œuvre les grandes orientations en matière de développement des TICE. Elle sera accompagnée de la création du réseau pédagogique Educnet, sous forme d'un site Internet (<http://www.educnet.education.fr/>), dédié au développement et à la généralisation de l'usage du numérique dans l'éducation, de la maternelle à l'université. En vue d'impulser, de coordonner et de piloter des actions à l'échelle national et local, des groupes d'animation académiques verront le jour, ainsi que des dispositifs visant à soutenir les pratiques enseignantes, par exemple la création en 1998 de la marque RIP (« Reconnu d'intérêt pédagogique par le ministère de l'Education nationale ») labellisant les produits multimédias particulièrement adaptés à un usage éducatif.

Après les phases expérimentales de l'informatique éducative des années 1970/1980, a suivi une période de généralisation des TICE en milieu scolaire. A compter de cette évolution, les technologies éducatives vont se manifester sous des formes très diverses, notamment par le développement de réseaux et de services multimédias éducatifs, développement suscité et orienté par des politiques publiques et

soutenu par l'engagement d'acteurs, praticiens, chercheurs, décideurs, et également par des industriels

S'il est difficile de rendre compte de manière catégorielle et exhaustive de la diversité des usages qu'il est fait de ces technologies dans la classe (hormis dans certaines disciplines où elles ont été intégrées aux méthodologies de travail, comme avec l'ExAO⁴ par exemple), des évolutions se sont indubitablement produites, dans les programmes, dans les méthodes d'enseignement et dans l'environnement de travail des enseignants et des élèves. Aujourd'hui, et pour terminer avec ce survol de l'introduction des technologies éducatives dans l'école, la marche en avant du processus de dissémination se poursuit. L'année 2009/2010 a vu apparaître un programme d'équipement numérique des écoles rurales (ENR), proposant toute une série de dispositifs techniques et d'accompagnements pédagogiques à plus de 6000 écoles primaires identifiées. Par ailleurs, de nouveaux matériels, de nouveaux dispositifs, et de nouvelles initiatives continuent de voir le jour dans le paysage scolaire. Nous citerons sans en faire le détail les tableaux blancs interactifs (TBI) qui ont fait leur apparition dans les classes depuis quelques années déjà, les espaces numériques de travail (ENT), les classes mobiles, la baladodiffusion, les manuels numériques, et d'autres encore. Enfin, on ne compte plus le nombre de sites Internet en lien avec les TICE, créés par des enseignants ou des associations d'enseignants, des sites académiques et de circonscription. Bien sûr, le niveau d'équipement des classes en matériel informatique ne présage pas des usages qui en sont faits. Aujourd'hui comme hier, les démarches les plus innovantes s'appuyant sur les dernières « nouveautés » ne concernent qu'une petite minorité de pionniers. Le fait demeure néanmoins qu'en l'espace de quatre décades, les technologies éducatives ont bel et bien investi l'Ecole. Mais les changements n'ont pas affecté seulement l'espace scolaire. En effet, une évolution des pratiques privées des élèves – surtout ceux du second degré -, particulièrement notable ces dernières années, a modifié leur rapport au monde du numérique.

⁴ Expérimentation assistée par ordinateur.

2. L'intégration des TICE dans l'enseignement/apprentissage du FLE

L'utilisation des technologies de l'information et de la communication reste très variée, car les nouvelles technologies en elles-mêmes sont une multiplicité d'instruments et d'outils très différents.

Le rapport de la langue avec l'informatique fut établi dès l'avènement de cette dernière vers les années cinquante. Ce rapport est à l'origine d'un développement certain des technologies. **J. Béziat** constate que :

« Les premiers travaux de mise au service des langues de l'informatique sont contemporains de l'émergence de l'informatique elle-même. Le TAL (traitement automatique des langues) qui a mobilisé dès les années 1950 des informaticiens et des linguistes pour le développement de programmes de traduction automatique, en est un exemple ». (**J. Béziat, 2010 :5**) .

Par la suite nous assisterons depuis les années soixante-dix jusqu'à aujourd'hui à une mise en relation permanente entre les TIC et l'enseignement, Cette relation s'est alors logiquement développée dans le domaine de l'apprentissage des langues.

François Magniont explique ce rapport très fort. Deux raisons, selon lui, contribuent à cette relation, l'une sociologique et l'autre didactique :

« L'apprentissage des langues vivantes est l'un des domaines auquel on a le plus – et le plus tôt – cherché à appliquer l'outil informatique. Cela s'explique sans doute à la fois par la croissance exponentielle de la demande sociale d'apprentissage des langues et par une certaine tradition d'autodidaxie dans ce domaine ; une autre raison moins positive pourrait être que la vision de l'apprentissage des langues, jusque vers la fin des années soixante-dix, était très behavioriste et s'accommodait donc bien des applications de type «drill and practice»

(exercices structuraux) que l'on réalisait au début de l'informatique éducative.»

Et l'ordinateur fait l'allié de l'apprentissage dès son émergence, et l'est toujours jusqu'à maintenant, surtout en ce qui concerne les pays émergents. Legros parlera d'un enseignement assisté par ordinateur. Ainsi, l'ordinateur peut être un outil qui supporte l'enseignement linguistique et le véhicule, en comportant un logiciel didactique qui facilite l'acquisition (Legros, Crinon, 2002 :18). Cet usage reste le plus important, selon Legros, pour l'apprentissage d'une langue. Trois autres usages sont à distinguer dans sa classification: l'usage de l'ordinateur librement sans qu'il soit porteur d'aucune didactique, c'est à l'utilisateur de programmer son enseignement. (Les logiciels du Microsoft office en sont des exemples significatifs.) L'usage de logiciels moins spécifiques, qui ont un rôle didactique et pédagogique certain, comme les jeux à support linguistique conséquent, ou des jeux de scrabble par exemple. Enfin, l'usage de :

« Produits grands publics, en ligne et hors ligne, livres électroniques, cédéroms et sites culturels ou scientifiques, sites proposant des textes littéraires numérisés ». **(Legros et Crinon 2002).**

Tous ces usages montrent bien comment les relations entre technologie et apprentissage linguistique en général peuvent être productives. Si nous transposons ces usages généraux dans le domaine spécifique de l'apprentissage du français langue étrangère, il serait judicieux d'aborder la question à travers l'éclairage des courants pédagogiques qui ont, à des degrés différents, incité, ou pas, à utiliser l'outil technologique (l'ordinateur).

3. L'intégration des TICE dans la formation universitaire des enseignants du FLE

L'intégration des technologies nouvelles dans le domaine de l'enseignement représente l'un des piliers fondamentaux quant à la mise en œuvre de nouvelles méthodes de travail éloignées de celles dites « traditionnelles » où l'enseignant monopolisait la parole et où l'enseigné n'était qu'un simple récepteur. En effet, les TIC en milieu universitaire s'est accru au rythme des innovations technologiques. Si les pratiques pédagogiques demeurent globalement traditionnelles, les discours qui accompagnent le numérique dans l'enseignement supérieur, actuellement, l'intégration des TIC dans l'enseignement des langues vivantes à l'université constitue un enjeu important. En fait, la maîtrise des langues étrangères est aujourd'hui une compétence essentielle pour les étudiants, aussi bien dans la poursuite de leurs études que pour intégrer le marché du travail. Ainsi, pour améliorer les pratiques pédagogiques de l'enseignement et de l'apprentissage du français,

Selon **Lebrun** :

« Les technologies de l'information et de la communication fournissent des moyens novateurs non seulement pour la diffusion des connaissances, mais aussi pour la découverte des stratégies d'apprentissage qui favorisent la construction des compétences » (Lebrun, M, 2007 :66)

La volonté d'intégrer les TIC dans l'enseignement supérieur consiste à ce démêlé au sein des enjeux multiples qui se manifestent, ceux qui conditionnent les usages des étudiants et des enseignants, l'accent sera mis sur les politiques de financement des TICE et de la répartition des investissements entre les infrastructures et leur usage dans un cadre éducatif.

Pour une meilleure intégration des TICE, il paraît utile que les établissements

« Soient disposés à apporter des changements structurels dans le milieu de travail des enseignants qui ont pris la voie du renouveau » (Sandholtz, H. Staff, S. et Owyer 1998 :50)

4. Le rôle de l'enseignant face aux TICE :

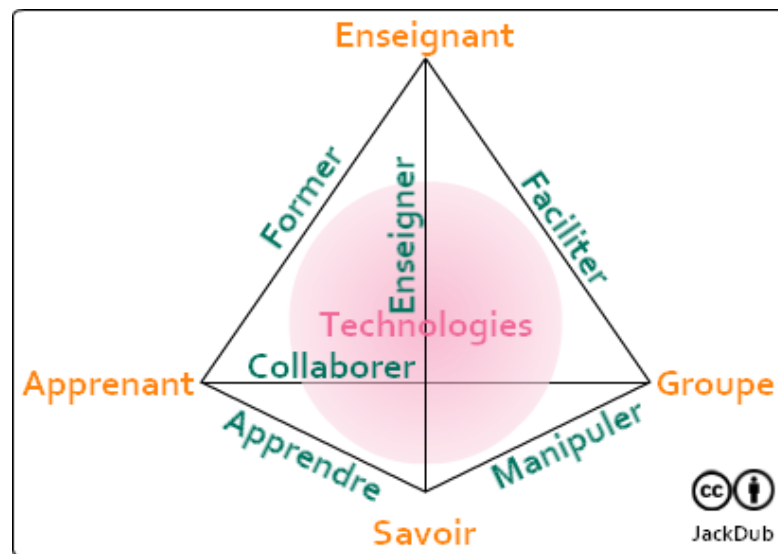
Le rôle de l'enseignant change profondément. D'un transmetteur d'informations, à un facilitateur (dans l'approche cognitiviste) et guide ou provocateur (dans l'approche constructiviste). L'enseignant n'est plus le seul détenteur des connaissances car le savoir se trouve dans l'ensemble des acteurs et dans toutes les ressources informationnelles disponibles par les moyens technologiques. Il devient alors un guide, un conseiller, un soutien qui encourage les élèves à explorer activement les différentes ressources d'apprentissage. L'accès direct aux informations, la médiation des TIC provoque l'usage de matériel non « pré-adapté ».

Et encore, l'autoévaluation semble être soutenue par de nombreux logiciels d'autocorrection indépendants du poids du regard du maître. A cela s'ajoute une certaine autogestion de la part de l'apprenant quant à l'organisation des activités d'apprentissage dans l'espace et le temps.

D'un autre côté et d'un point de vue socioconstructiviste, le rôle du tutorat se réaffirme pour assurer la qualité de l'apprentissage.

Les TIC peuvent dégrader la relation entre l'enseignant et les étudiants si leur utilisation se réalise dans le cadre d'une pédagogie traditionnelle (rigidité temporelle, absence des formes d'encadrement, nombre important d'étudiants, attitude directive et transmissive de l'enseignant). Un enseignement universitaire intégrant les TIC implique, comme n'importe quelle autre situation éducative, un contrat pédagogique à l'origine de la définition des rôles et des pouvoirs de chaque partenaire et de leur engagement réciproque

Tétraèdre pédagogique, nouvelle version « Faerber »



La lecture indépendante de chaque face me semble assez intéressante :

- La face **Enseignant – Apprenant – Groupe**, correspond à apprendre et à collaborer. L'enseignant favorise des situations de travail en groupe pour développer le potentiel de collaboration des apprenants.
- La face **Enseignant – Groupe – Savoir**, peut se lire comme collaborer pour apprendre. Les situations de collaboration ont pour but de manipuler le savoir pour que chaque apprenant puisse se l'approprier en confrontant sa vision à celle des autres membres du groupe.
- La face **Enseignant – Apprenant – Savoir**, est le triangle originel de Houssaye. Il intègre l'apprentissage de savoirs disciplinaires ainsi que l'analyse réflexive où l'apprenant relit le vécu pour capitaliser l'expérience. Le savoir est alors beaucoup plus large que le seul savoir disciplinaire, il intègre aussi le savoir sur les savoir-faire et savoir-être ...
- La dernière face, **Apprenant – Groupe – Savoir**, correspond au social learning où chacun est à la fois apprenant et soutien à l'apprentissage, pair, tuteur, pour son entourage. L'enseignant n'est plus présent, il a jeté les bases de l'apprentissage tout au long de la vie (lifelong learning)⁵.

⁵ <http://www.google.com/prodageo.wordpress.com>

5. Futurs professeurs face aux TIC : entre l'art et la manière

Nous pensons que les futurs enseignants, se débrouillent assez bien avec les TIC et la plus part d'entre eux y sont devenus accros! Qu'on le veuille ou non, la technologie fait maintenant partie de notre vie et nous avons été élevés dans un monde où la technologie prenait beaucoup de place. Mais outre ces faits, les enseignants actuels qui n'ont pas eus de formation concernant les TIC et qui ne se sentent pas habiles face à des élèves installés sur les bancs des cours. De ce fait, pour **Edgar Bonet** :

«Pour pouvoir introduire les TIC dans l'enseignement, il faut commencer par former les enseignants à leur utilisation. Il faut ensuite leur donner les moyens de mettre à profit cette formation.» (Edgar Bonet 1993)

Donc, le système scolaire devrait être en mesure d'élaborer des séances de formation sur le mode d'emploi de la technologie. Ces digital natifs ont besoin de communiquer, et de créer avec de nouvelles technologies. Les vieilles méthodes vont bientôt disparaître pour céder le passage à une méthode plus conventionnelle où les enseignants n'auront pas le choix d'intégrer et d'interagir avec l'utilisation de la technologie pour ainsi susciter l'intérêt des apprenants et les engager dans leurs apprentissages. À la lumière de ces constatations, les enseignants d'aujourd'hui doivent intégrer dans leurs activités les TIC.

De ce fait, il serait important pour la nouvelle génération de pouvoir utiliser la technologie durant les heures des cours. Mais comment peut-on intégrer les TIC dans nos activités? Tout d'abord, il est important de mentionner que, la technologie doit être présente dans les classes, mais jusqu'à un certain point. Oui, nous nous devons d'intégrer l'utilisation de l'internet, de logiciel de traitement de texte (comme Microsoft Word), et de laisser les élèves inventer, et créer de nouvelles choses à l'aide d'outils technologiques. Les élèves aimeraient sûrement travailler avec PowerPoint et créer des diaporamas pour ensuite présenter leur travail devant la classe. Dans un autre ordre d'idées, les enseignants pourront à leur tour être le point attractif d'une vague

de création, érigés par le soif d'utilisé les moyennes technologiques disponible
(ordinateur et internet).

**Chapitre 2 : innovation
technologique et reforme du
programme universitaire dans la
formation de la langue française
en Algérie : analyse des canevas**

1. Introduction

Depuis les années 70, l'usage des TICE s'est amplifié et à toucher tous les secteurs : la science, l'économie, la santé, la communication... L'enseignement n'a pu échapper à cette révolution. En effet, l'évolution de la didactique des langues conduit à tenir compte de plus en plus des supports technologiques ; Radio, télévision, vidéo, ordinateur et cd-rom. Les TICE font parties intégrantes de l'univers de la classe de langue car elles pourraient déclencher la motivation et l'autonomie chez les apprenants, et favoriserait l'individualisation des rythmes et respecteraient les profils cognitifs.

Pour toutes ces raisons, les TICE sont présentes à tous les niveaux : le primaire, le moyen, le secondaire ainsi que l'université où la recherche et le contexte pédagogique ne peuvent s'abstenir de ces supports. **Gremmo et Kellner** pensent que :

« l'usage des TIC se réduit parfois à permettre l'accès à des ressources (informations médias, logiciel), et aux informations de cours (support [...] annonces..etc.) »

(Gremmo et Kellner, 2011 :35-52)

L'usage des TIC peut impliquer les pratiques pédagogiques et les modalités d'interactions.

« La variété de l'usage des TIC dans le contexte universitaire tend à accroître la diversité des situations pédagogique à l'université. D'une utilisation minimaliser au dispositif d'un enseignement à distance entièrement technologique ». (Saeed.P et Goëlle.E, 2013)

Des réformes ont été engagées dans le domaine de l'enseignement supérieur, de nouveaux programmes étaient proposés pour l'enseignement du FLE dans les universités algériennes avec une tentative de mise en place des technologies de l'information et de la communication à travers l'insertion de modules TICE dans le cursus universitaire, cette procédure devrait répondre à un double objectif : le premier vise à tirer profit des avantages des TICE dans la formation initiale et la recherche ; le

second concerne le développement de la compétence d'exploitation de ces supports en classe chez les étudiants considérés comme futurs enseignants.

Pour mieux appréhender le paysage de la réalité des TICE dans la formation universitaire du FLE en Algérie, nous allons analyser les différents canevas de la filière français, Ces documents accordent une grande importance à l'intégration des TICE considérées comme des supports complémentaires aux autres outils didactiques mis à la disposition des acteurs de la classe.

2. Descriptions des canevas du module TICE

2.1 Master 1

2.1.1 langue française et communication

Il s'agit, ici, d'un module de formation lié à une pratique professionnelle sur l'enseignement des langues et TIC. L'objectif de la formation est exprimé en termes de savoir-faire : « *aborder la discussion sur les TIC dans l'enseignement des langues* »⁶. Ce module consiste à former les étudiants à l'exploitation des TICE selon leurs besoins à travers l'application de la perspective actionnelle.

Ils doivent acquérir savoir et savoir faire concernant :

- aborder la discussion sur les TIC dans l'enseignement des langues.
- pratiquer et analyser la communication pédagogique médiatisée par ordinateur

Le module est basé sur les points fondamentaux suivants :

- paramètres de l'enseignement/apprentissage d'une langue
- Impact des TIC dans l'enseignement/apprentissage : quels enjeux ?
- Exploitations didactique de la presse écrite électronique

La presse se présente sous forme de mots, de graphiques, de dessins et aussi d'images fixes sur un support papier. Comme les médias audiovisuels, même les journaux et magazines ont créé leurs propres sites d'internet pour suivre l'évolution des comportements des consommateurs, pour résister à la concurrence des *NTIC*. Grâce au mouvement oculaire, la presse écrite rend possible aux lecteurs une compréhension plus discriminatoire et organisatrice, de plus, elle assure plusieurs différentes fonctions, les raisons pour lesquelles les journaux électroniques peuvent être utilisé comme support didactique en classe de FLE.

Cependant, l'exploitation de ce genre de supports n'est pas une chose aisée. En effet, La presse propose aux apprenants des pratiques de recherche d'informations dans des textes divers et les aide à acquérir des connaissances, la réussite du cours de FLE ne dépend pas du support visuel mais de la démarche pédagogique dans laquelle

⁶ Canevas de la 1^{ère} année master Langue française et communication année universitaire 2016-2017 Page 42

il est intégré. Ce module a pour objectif de former les futurs enseignants à choisir la vidéo adéquate qui répond aux besoins et aux objectifs de la classe, la didactiser, et développer leur savoir-faire afin qu'ils soient capables de créer des activités et des tâches pour la classe

- TIC et mise en œuvre des changements (la classe virtuelle, ...)

Dans un monde qui ne cesse de changé, et face aux changements perpétuels du public, les méthodes traditionnelles restent incapable de satisfaire les besoins de ce public. Chose qui à guider vers une modification sérieuse des méthodologies, allant jusqu'à la création d'un nouveau dispositif d'apprentissage : une classe virtuelle, un enseignement/apprentissage à distance un nouveau statut pour l'enseignement.

Mais, l'application de ce genre de méthode reste difficile, l'enseignant est personnellement impliqué avec les apprenants au cours d'une conversation en classe virtuelle, donc une formation et obligatoire, les enseignants ne pouvant répondre à ces besoins sans y être formé.

En effet, un enseignement efficace ne peut être assuré que lorsque les enseignants développent savoir et savoir faire pour l'acquisition de compétence nécessaire à l'exploitation des TICE et de leur mise en œuvre dans la classe virtuelle.

Le volume horaire consacré à ce module est de 22h30 à raison de 1h30 par semaine

En effet, le module est de forme évaluateur :

- Contrôle continu
- Examen

2.1.2 Didactique de français langue étrangère

C'est un module de formation lié à une pratique professionnelle sur recherche et TIC. L'objectif de la formation est exprimé en termes de savoir-faire : « *développer les compétences des étudiants quant aux différentes piste d'exploitation des TIC* »⁷.

Le module est censé former les étudiants à l'exploitation des TICE selon leurs besoins.

Ils doivent acquérir savoir et savoir faire concernant :

- développer les compétences des étudiants quant aux différentes pistes d'exploitation des TIC
- développer les compétences des étudiants quant aux différentes étapes de la recherche en science humaines : ressource en ligne, recherche documentaire, traitements des données et la diffusion des résultats de la recherche.

Il se base sur les points suivants :

- Domaine des TIC et diversité des exploitations.
- La recherche documentaire : les outils de recherche sur Internet.

La recherche documentaire est essentiellement une recherche de références de documents qui correspondent à une question documentaire. C'est une étape ultérieure même si, de plus en plus fréquemment, des solutions techniques donnent directement accès à ces documents. L'objectif de tous étudiants c'est de faire l'état de l'art sur son sujet de travail, il est capital de bien préparer sa recherche, de se familiariser avec les outils disponibles, la pertinence des résultats de ces recherches est toute relative. En d'autres termes, la facilité d'accès à une information dans l'internet ne garantit pas sa fiabilité.

Avec tout cela, l'établissement de se supports n'est pas donné. En effet, la recherche documentaire ne se limitent plus aujourd'hui aux méthodes et matériel traditionnels, mais doivent s'adapter aux avancées techniques et technologiques introduites dans la pédagogie. Ce module a pour objectif de former les étudiants à

⁷ Canevas de la 1^{ère} année master didactique des langues étrangères année universitaire 2016-2017 Page 33

choisir les outils adéquates qui répondent à leur besoins et objectifs, les didactiser, et développer leur savoir-faire afin qu'ils soient capables de mener une recherche fiable et efficace.

- Ressources en ligne pour la recherche en sciences du langage et didactique des langues.
- Orientations vers différents logiciels pour le traitement des données.

En effet, le module est de forme évaluateur :

- Examen

Par ce fait, ce module fait appel à des connaissances théoriques et pratiques.

Après avoir étudié les canevas des trois spécialités nous avons constaté que le module TICE est un module qui n'a pas de rapport avec les autres modules, ces objectifs ne sont pas liés aux objectifs des autres modules. Comme nous avons constaté que le module TICE est absent dans la formation littéraire. En effet, les deux formations « didactique et langue françaises et communication » sont deux disciplines contenant le module TICE contrairement à la littérature.

2.1.3 L'importance des TICE dans la formation littéraire :

Face à un enchaînement des dispositions internationale mutantes par rapport à des enjeux internationaux décisifs, l'Algérie et dans plusieurs secteurs, notamment celui de l'éducation, a pris l'initiative d'intégrer des nouvelles technologies de l'information et de la communication.

En 2005, l'Algérie a lancé un nouveau programme du secondaire :

« L'introduction du texte littéraire sert un double objectif : il peut être utilisé à des fins linguistiques ; c'est dès lors un moyen d'apprentissage par lequel les élèves peuvent explorer tous les possibles (phonétiques, graphiques, morphosyntaxiques, sémantiques) ».

(Abdelkader benali.2013 :117)

Ce nouveau programme met la continuation des objectifs qui dépassent le cadre de la classification typologique des textes. Il vise l'installation de compétences par des activités variées et il s'inscrit dans une logique de projet pédagogique, mais aussi il met l'accent sur l'utilisation des NTICE pour l'enseignement des textes.

L'Algérie a fourni des efforts pour l'intégration des TICE dans l'éducation nationale surtout dans la formation littéraire malgré cela, nous trouvons que celle-ci est négligée dans le secteur de l'enseignement supérieure filière « littérature » car les TICE ne sont pas intégrées dans les canevas de cette spécialité.

2.2 Master 2

2.2.1 langue française et communication

Une formation liée à une pratique professionnelle sur les traitements des textes et recherche documentaire. L'objectif de la formation est exprimé en termes de savoir-faire : « *les étudiants doivent réaliser eux-mêmes le traitement de texte de leur mémoire de fin d'études* »⁸. Les étudiants sont appelés à exploiter les TICE selon leurs besoins tout en s'appuyant sur une approche actionnelle.

Ils sont appelés à acquérir savoir et savoir faire pour :

- préparer les étudiants à réaliser eux-mêmes le traitement de texte de leurs mémoires de fin d'études
- assurer la fiabilité des recherches documentaires effectuées.

Le module est basé sur les points fondamentaux suivants :

- Maîtrise de l'outil informatique et TICE (traitement de texte)

Pour réussir la transposition didactique, l'enseignant doit être capable de conduire des situations d'apprentissage en triant partie du potentiel des TICE. L'intégration des TICE nécessite la conception de situation ouverte de recherche d'information, l'étudiant à l'université doit systématiquement maîtriser : traitement de texte, les outils de contrôle et analyse de la langue, les outils de mise en page et traitement d'image.

En effet, la maîtrise de ce support reste une chose difficile pour nos étudiants. L'objectif de ce module est de former les étudiants à mieux utiliser ces outils et par la suite transmettre ce savoir à leur apprenant en classe de FLE.

Atelier de recherche bibliographique et documentaire sur internet (enregistrer des pages et les réutiliser même sans connexion, sauvegarder des documents, télécharger ...)

⁸ Canevas de la 2^{ème} année master Langue française et communication année universitaire 2016-2017 Page 75

- élaboration de diaporama (power point). - élaboration de tableaux, courbes et graphiques (Excel).
- atelier de travail avec le logiciel latex pour la réalisation de mémoire.

Le volume horaire consacré à ce module est de 22h30 à raison de 1h30 par semaine

En effet, le module est de forme évaluateur :

- Contrôle continu
- Examen

Donc, nous pouvons dire que ce module vise les connaissances théoriques et pratiques.

2.2.2 Didactique de français langue étrangère

Il s'agit, ici, d'un module de formation lié à une pratique professionnelle sur technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement. L'objectif de la formation est exprimé en termes de savoir-faire : « *présenter les différentes possibilités d'intégration des TICE en classe de langue étrangère* »⁹. le module se base sur la formation des étudiants à exploiter les TICE selon leurs besoins.

Savoir et savoir faire requises dans :

- présenter les différentes possibilités d'intégration des TICE en classe de langue étrangère afin de développer les différentes compétences langagières.
- Le programme portera sur les différents outils susceptibles d'être exploités pour concevoir et animer des activités multimédias.

Les principaux points fondamentaux du module :

- ❖ La contribution des technologies à l'enseignement-apprentissage des langues :
 - aperçu historique
 - L'efficacité de l'intégration des TIC dans l'enseignement-apprentissage du FLE
- ❖ Découverte des outils technologiques et leur utilisation dans l'enseignement-apprentissage du FLE :
 - Exploitation de la chanson en classe FLE

La chanson est composée d'un texte et d'une mélodie, Elle comprend différents genres et elle exploite les différents volets de la langue à savoir la phonétique, la syntaxe et le lexique, et aussi la grammaire, en effet la chanson est souvent considéré comme un outil de plaisir et de distraction, mais elle peut aussi être un moyen didactique et pédagogique investie dans la classe de FLE avec toute la diversité qu'elle présente, La chanson et la musique sont des sollicitations affectives et esthétiques non verbales, Bien présentées, elles peuvent générer des accès fructueux à la langue, elles

⁹ Canevas de la 2^{ème} année master didactique des langues étrangères année universitaire 2016-2017 Page 63

facilitent l'accès diversifié à l'information et mènent logiquement à l'action et l'interaction immédiate en langue cible, De plus, elle représente un lien avec la culture de l'autre dans sa diversité.

« Un lien avec la culture de l'autre dans sa diversité .Elle est un lieu de découverte de la réalité multiculturelle française et francophone » (BOIRON Michel, 2014 :47)

N'empêche que, ce genre de supports n'est pas une chose aisée. En effet, l'apprentissage d'une langue ne se limite plus aujourd'hui aux méthodes et matériels traditionnels mais doivent conquérir les avancées techniques et technologiques introduites dans la pédagogie. L'objectif primordial de ce module c'est de former les futurs enseignants à choisir la chanson adéquate qui répond aux besoins et aux objectifs de la classe et développer des compétences afin qu'ils soient capables de créer des activités et des tâches pour la classe

- Exploitation de la vidéo en classe de FLE

L'image animée se présente sous différentes formes : filmée, enregistrée ou numérisée, quelle que soit sa forme l'image offre des représentations visuelles de différents objets et personnages, elle permet de voir et d'entendre des gens dont la culture et les comportements sont différents. Elle offre la possibilité de saisir différents niveaux de langue en associant contexte et type d'échange. Elle favorise le travail sur l'intonation à travers les mouvements kinésiques qu'elle illustre, de plus, elle apporte au sens ou à la communication des éléments dont le verbal ne peut offrir.

« Un même acte de parole aura également un nombre important de variantes. Pour illustrer quelques-unes de ces variables dans lesquelles le verbal n'est qu'un des éléments à considérer, seule l'image animée peut remplacer la réalité du bain linguistique qui reste l'idéal de tout apprentissage des langues. » (C. Compte 1989 : 34)

En effet, la réussite du cours de FLE ne dépend pas du support visuel mais de la démarche pédagogique dans laquelle il est intégré. Les futurs enseignants doivent créer

des activités et des tâches dans leur classe de FLE, pour se faire ils doivent subir une bonne formation pour mieux choisir la vidéo adéquate pour parvenir au besoin souhaité.

- Exploitation d'Internet en classe de FLE
- S'exercer à l'utilisation du logiciel *Audacity*¹⁰ pour le traitement des documents sonores
- S'exercer à l'utilisation du logiciel *Hot potaoes*¹¹ pour la conception d'activités

Le volume horaire consacré à ce module est de 15h à raison de 1h par semaine

En effet, le module est de forme évaluateur :

- Examen

Le module fait appel à des connaissances théoriques et pratiques.

¹⁰ Un logiciel d'enregistrement de son numérique et d'édition de sources audionumériques sous différents formats (mp3, wav.flac...) il est distribué sous licence libre, Audacity permet notamment :- l'enregistrement des son de son ordinateur, transformer une voix, changer la hauteur d'un son et enlever une bonne partie de la voix générale sur une chanson.

¹¹ Hot Potatoes est une suite logicielle incluant cinq applications permettant de créer des exercices scolaires publiables et utilisables en ligne sur le web, les applications sont :JQuiz « éditeur de questionnaire é choix multiples ou quiz »,JCloze, Jcross « éditeur de mots croisés), Jmix, JMatch « éditeur d'exercices d'appariement) La Hot Potatoes vient avec une sixième application appelée The Masher, qui permet de compiler tous les exercices en une seule unité.

Chapitre 3 : analyse et interprétation des résultats

1. Le questionnaire

Nous avons élaboré un questionnaire¹² adressé aux étudiants du département de la langue française dont le nombre est de (70) durant l'année universitaire 2018-2019. Les objectifs visés à travers ce questionnaire étaient de mettre en exergue l'utilisation du module TICE dans la formation universitaire, et de déterminer les enjeux du module TICE dans la formation universitaire de la langue française.

Ce questionnaire est formé de dix (10) questions, six (06) fermées et trois (03) ouvertes et une question semi ouvertes.

Le questionnaire est scindé en deux parties, la première partie du questionnaire vise à l'identification des échantillons et la seconde relative à la place des TICE dans l'apprentissage du français.

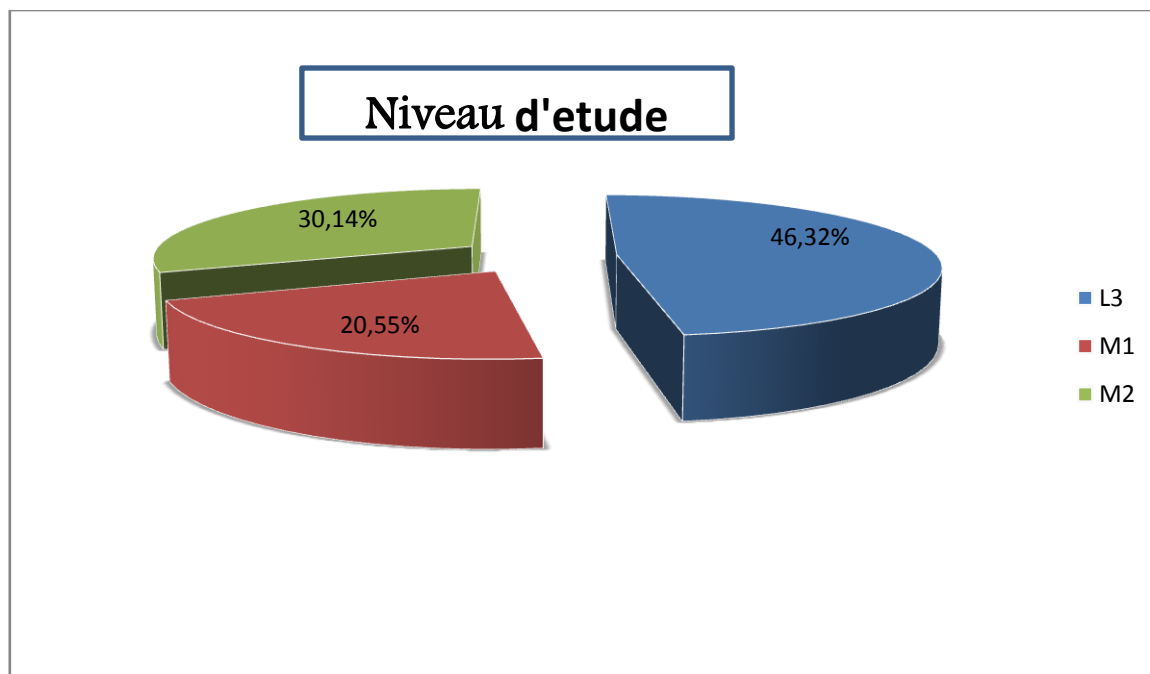
Cette étape de travail n'a pas été facile pour nous, car elle s'est coïncidé par l'arrêt des cours due aux multiples marches pacifiques des étudiants revendiquant le système installé par le gouvernement d'une part et de l'autre part les vacances avancées par le ministère.

Nous tenons également à souligner que pour des raisons inconnues, nous n'avons pas un bon nombre ou même que ya des étudiants qui s'ont pas répandu au questionnaire pour la simple raison « qu'ils s'ont pas de module TICE dans leurs formation notamment (filière littéraire) »

¹² Voir annexe 01

2. Analyse et interprétation des résultats :

Q 1-Quel est votre niveau ?



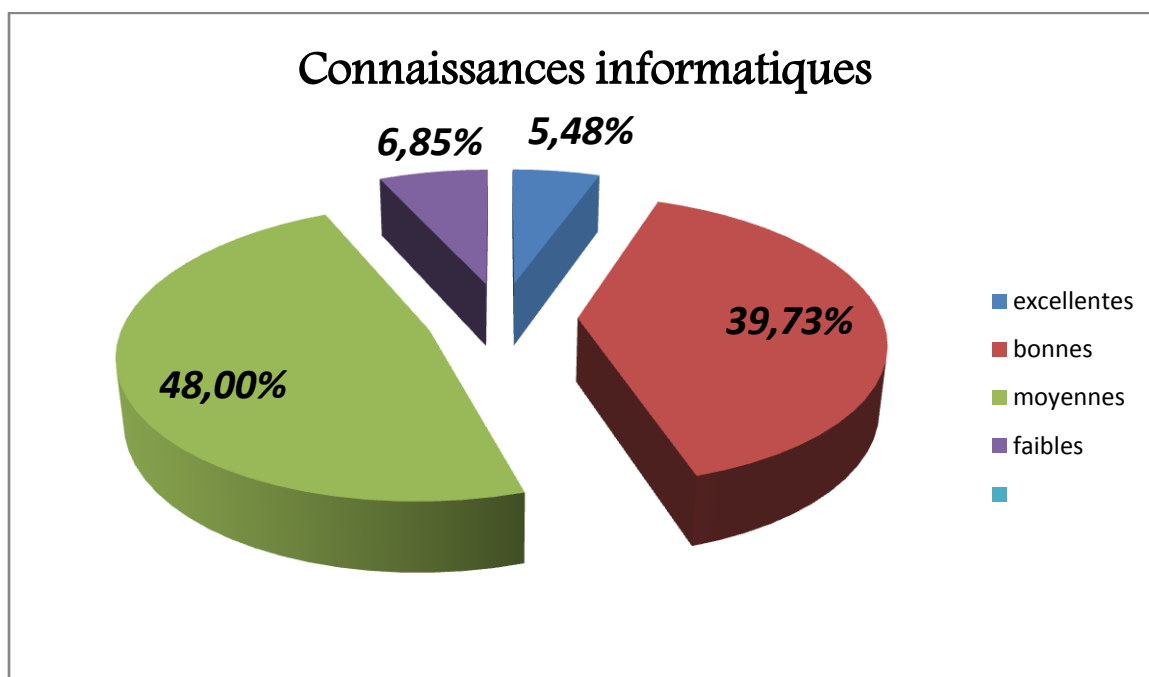
-**46.32%** représente les étudiants de la troisième année socle commun

-**30.14%** représente les étudiants de la première année master

-**20.55%** représente les étudiants de la deuxième année master

Nous pouvons constater sur le diagramme la présence des niveaux **L3 M1** et **M2**,

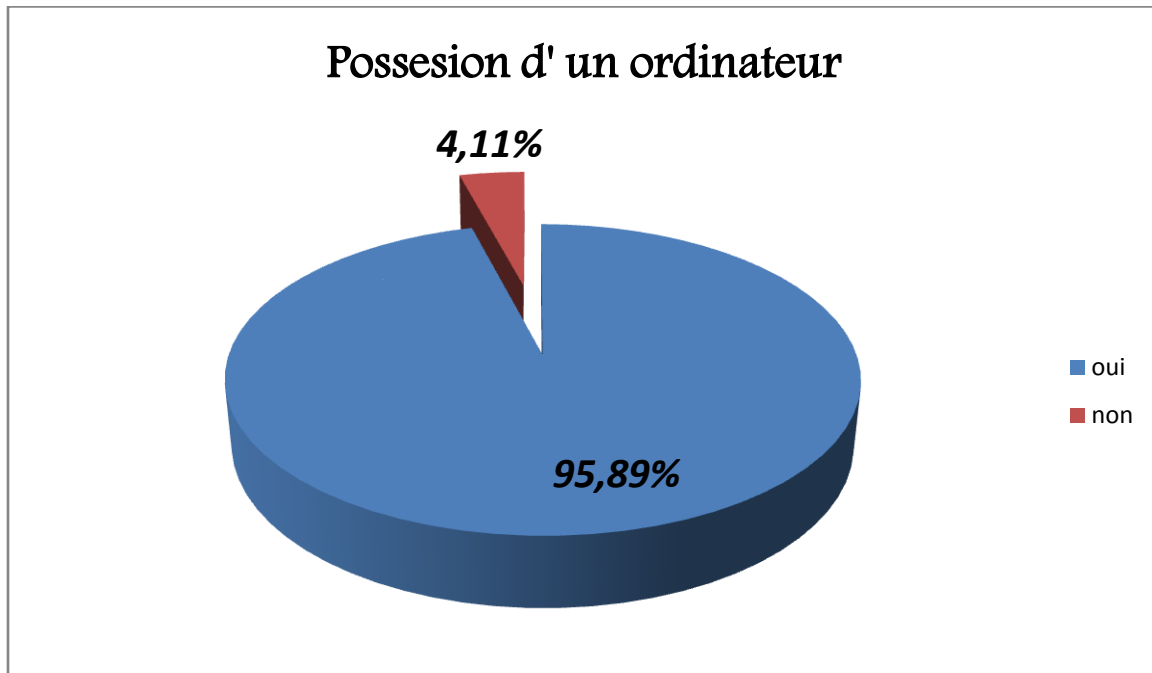
Tant dis que les niveaux **L1** et **L2** s'y figures pas car le module TICE n'est appliqué qu'à partir de la 3^{ème} année licence

Q2. Comment évaluez-vous vos compétences en informatique ?

-On peut constater sur le diagramme que la majorité des étudiants jugent leur compétences « moyennes » et **39%** également jugent leur compétences « bonne » ce phénomène s'explique par l'expansion des supports technologiques à la vie des étudiants et leur usage quotidien à la technologie c'est la raison pour laquelle ils jugent leur compétences entre « bonne et moyennes »

Concernant le nombre des étudiants qui ne maîtrisent pas l'outil informatique il reste très réduit **6%** ceci pourrait s'expliquer par deux chose : soit l'âge des étudiants, soit la non possession de l'outil informatique.

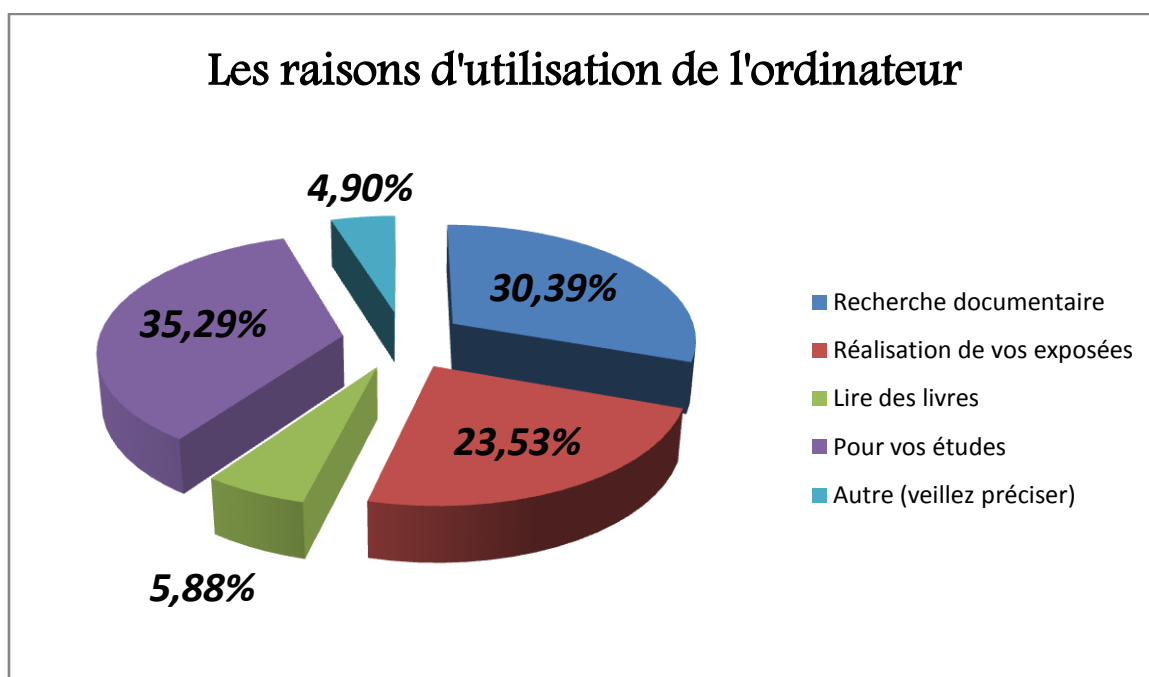
Q3-Avez-vous un ordinateur à la maison ?



-95.89% ont un ordinateur à la maison.

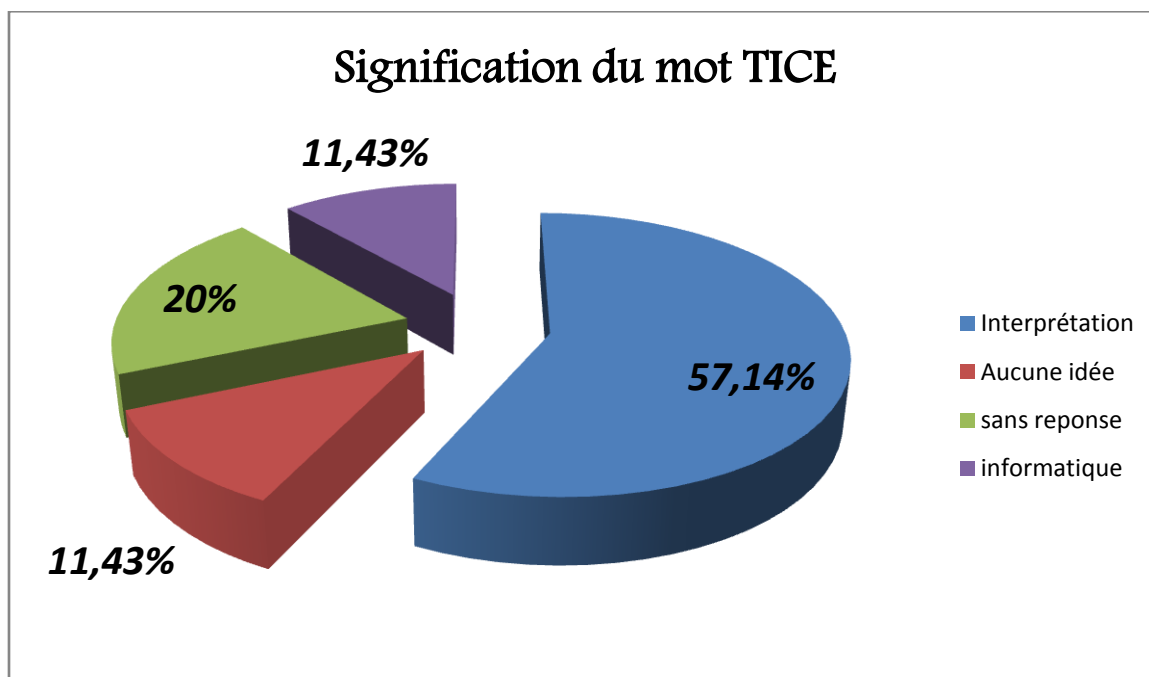
La majorité des étudiants (sujet de notre étude) possèdent un ordinateur personnel, ce qui renforce notre hypothèse abordée dans la deuxième question, expliquant que l'usage quotidien de l'outil informatique par les étudiants est indispensable pour toutes études.

Q3-1 Si oui, pour quelles raisons l'utilisez-vous ?



-l'utilisation de l'ordinateur se résume à la réalisation des différents exposes, car cela facilite l'accès à l'internet, principalement outil de recherche.

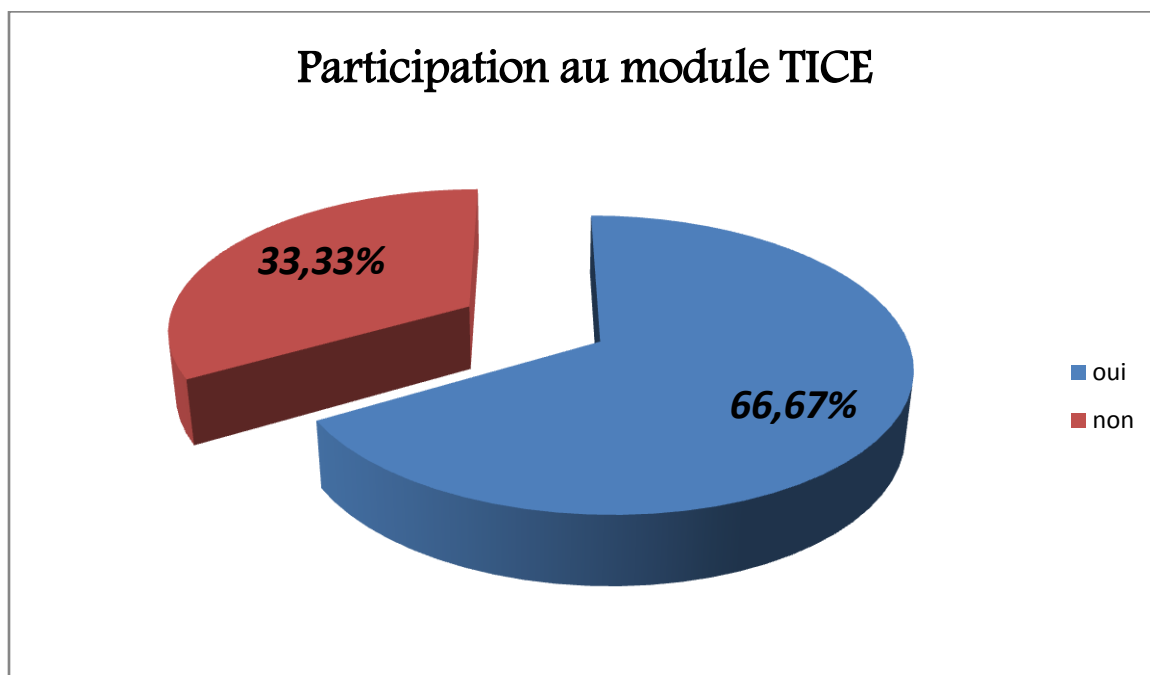
Q4 Que signifie pour vous le mot TICE ?



-**57%** des étudiants on donner une interprétation du mot TICE

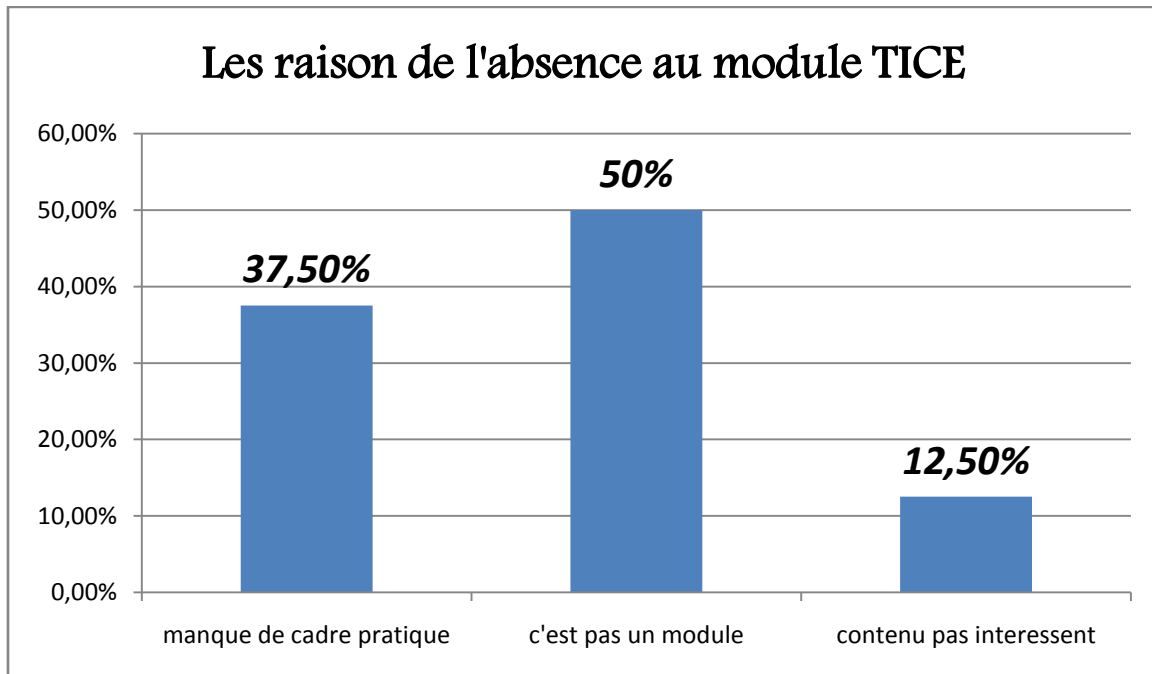
- En réponse à cette question, un taux de 57% des étudiants se sont prononcés d'une simple interprétation du mot TICE, alors que 20% se sont abstenus de répondre sans donner un motif valable.

Q5 Assistez-vous au module TICE ?



-Quoique le taux des étudiants qui assistent au module TICE est de **66 ,67%**, on trouve que le pourcentage des étudiants désintéressés par le module est assez important vu l'avantage que procure le module aux praticiens de la langue française.

Q5-1 Si non, Pourquoi ?

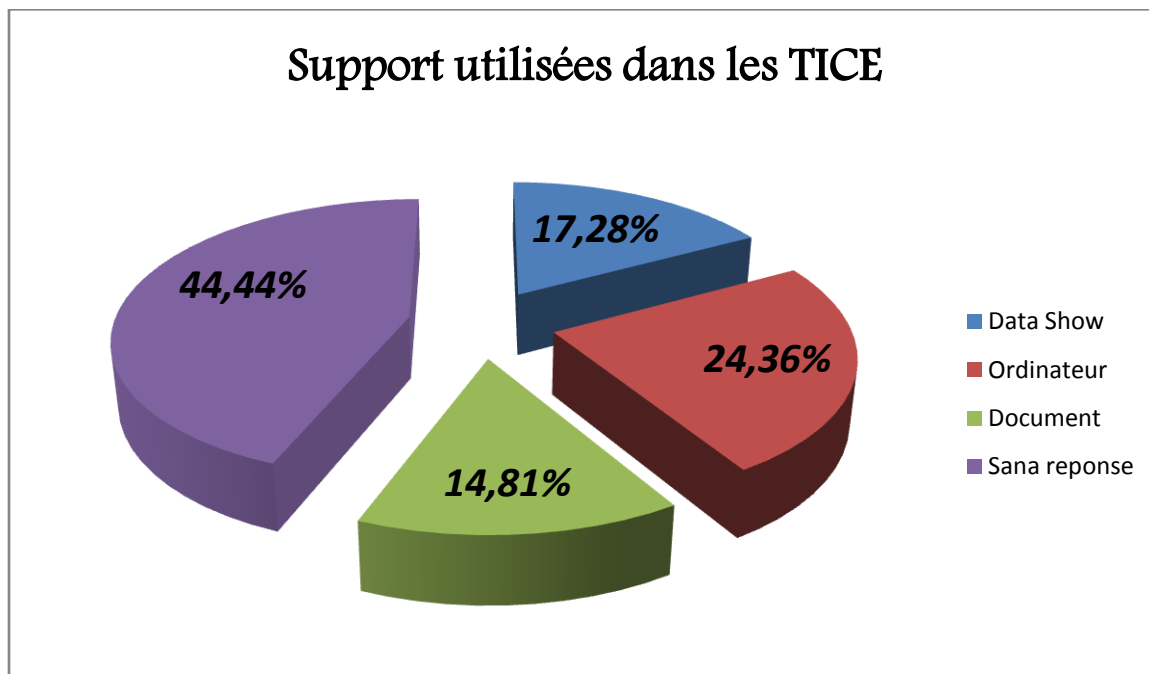


-Sur le diagramme on ressent comme une migration des étudiants pour le module TICE, justifié par le non considération du module en tant que tel.

Q6- Que pensez-vous du contenu du module TICE ?

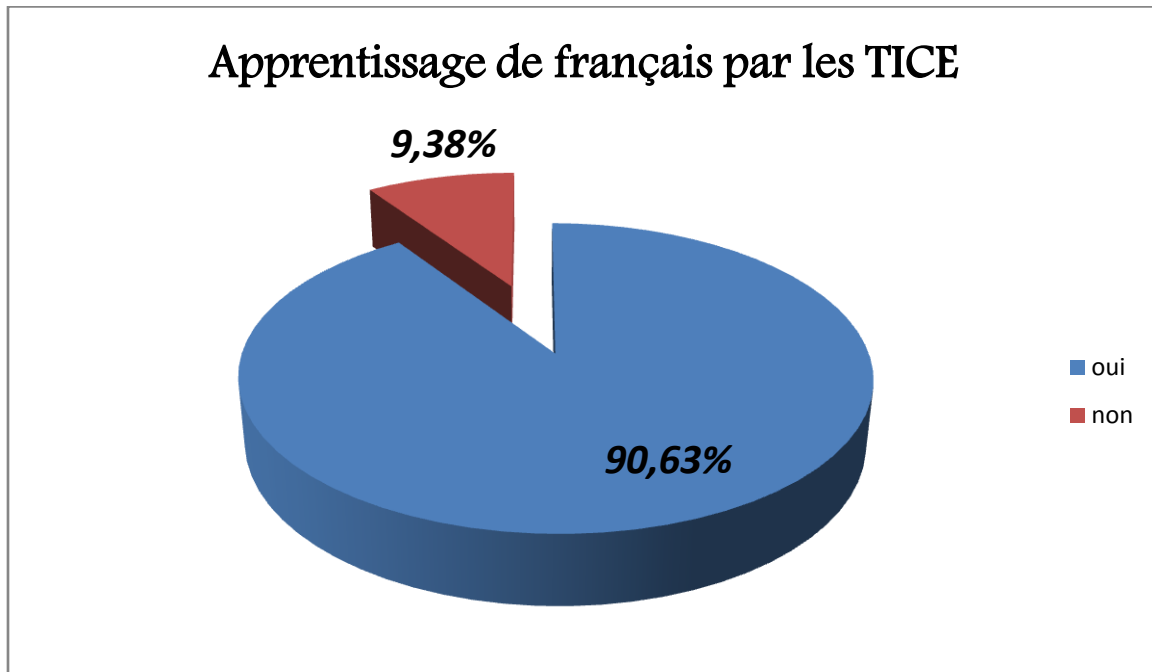
-Les étudiants sont unanimes que le contenu du module TICE est un contenu utile et intéressant, même s'il ne répond pas à **100%** à leur besoin car c'est un module qui se base surtout sur la théorie tout en négligeant le côté pratique chose essentielle dans leur formation universitaire.

Q7- quel sont les supports utilisés dans le cadre du module TICE ?



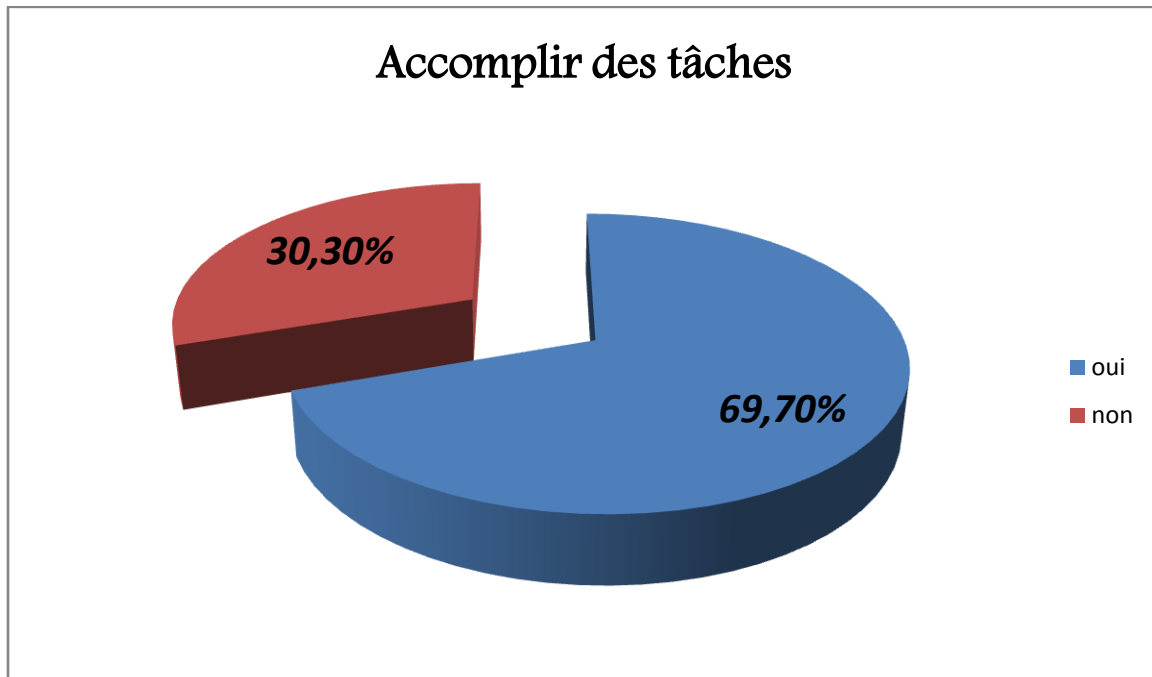
-**44.44%** des étudiants non pas répondu à cette question, mais pour le reste les réponses étaient variées entre data-show ordinateur et support papier.

Q8- D'après vous, pensez-vous qu'il vous aide à acquérir une langue étrangère ?



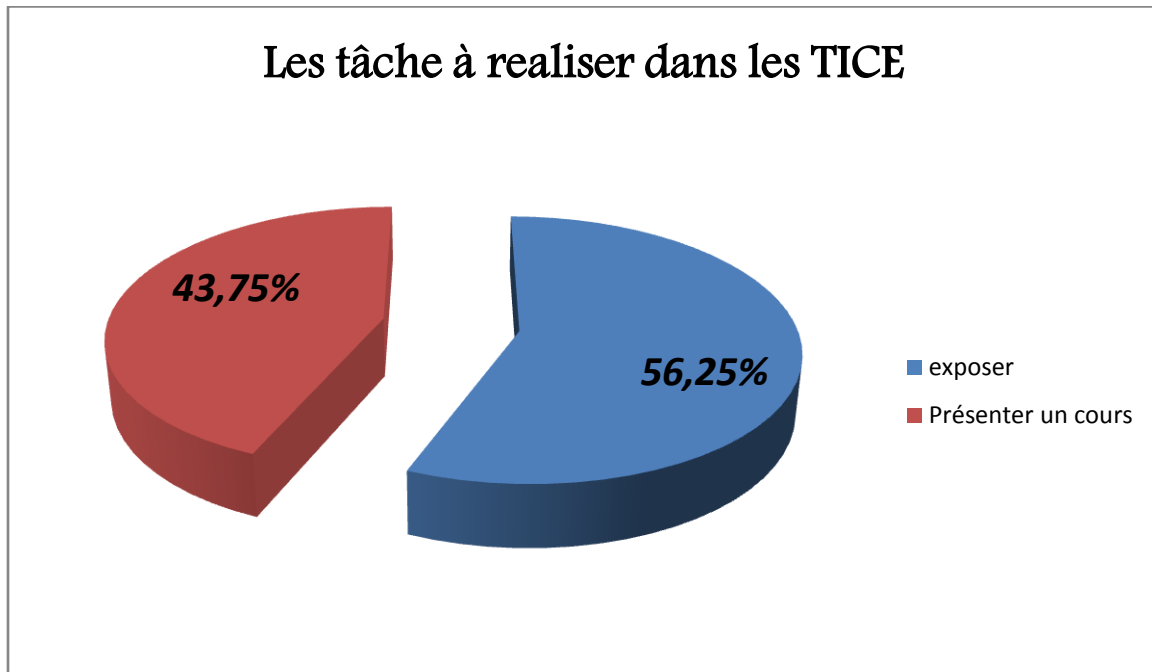
-La majorité des étudiants favorable aux TICE pensent que ca leur permette d'apprendre une langue étrangère.

Q9-Est-ce que le module TICE vous aide à accomplir les différentes tâches universitaires ?



-69% des étudiants jugent que le module TICE aide à accomplir les différentes tâches universitaires alors que les 30% restants des étudiants pensent le contraire.

10-Quelles sont les tâches demandées à réaliser dans le module TICE ?



-D'après le diagramme on peut constater qu'une majorité des étudiants se voient utilisés les TICE pour la présentation de leurs exposés, néanmoins il reste toujours un taux d'étudiants peut négligeable qui sont persuadés que les tâches à réaliser via ce module c'est de présenter un cours.

Conclusion générale

Dans notre travail intitulé « les enjeux du module TICE dans la formation universitaire de français langue étrangère », nous avons essayé de tirer au clair l'apport du module TICE dans l'apprentissage de la langue au sein du département de français, tout en se basant sur l'intégration des TICE comme module dans la formation universitaire française langue étrangère, ainsi nous avons tenté de répondre à la problématique suivante :

« Quels sont les enjeux du module TICE dans la formation universitaire de la langue française ? »

Pour cela, nous avons consacré notre premier chapitre théorique à définir les concepts qui traitent notre sujet « TICE », Quant au deuxième chapitre nous avons traité les canevas du module TICE, Pour répondre à notre problématique nous nous sommes appuyés sur un questionnaire destiné aux étudiants du département, nous avons analysé tout les canevas, ainsi nous avons conclu que le module TICE est vivement présent dans leur formation, théoriquement les objectifs sont bien étudiés, ils sont censés répondre à leur attentes, malheureusement sur le terrain la réalité est bien différente. Au cours de notre étude, nous avons affronté à de multiples difficultés, qui nous ont rendus le travail presque impossible, d'une part certain étudiants se sont abstenus de répondre à notre questionnaire et de l'autre part la grève des étudiants.

D'après les résultats obtenus, nous sommes arrivés à confirmer nos deux hypothèses, à savoir que :

- Les TICE facilite l'apprentissage de la langue française, dans la mesure où elles sont utilisées d'une façon correcte.
- Dans le module TICE il n'y a pas d'équilibre entre la théorie et la pratique.

Ce qui nous amène à constater que le module TICE permet de manier la langue sans peur ou timidité, car la communication et l'utilisation de langage est sans contrainte et spontanément « échanges sur facebook ou twitter.. ».

Aussi, nous avons constaté qu'il y a un fossé entre la théorie et la pratique dans l'application du module TICE, de plus, nous avons constaté que les besoins réels des étudiants ne se limitent pas dans une maîtrise technique des TICE, telles que : le traitement de texte, Tableur, et les exposer (chose appliquer en classe de FLE) mais

aussi à une maîtrise de la recherche bibliographique, développer la recherche, et la création afin d'améliorer leur l'apprentissage.

Donc, il serait souhaitable de respecter les contenus des canevas qui sont fortement riches, et de se focalisé sur le coté pratique pour assuré une bonne formation des futurs enseignants et les préparer pour affronter une classe de FLE « c'est le but de l'intégration du module TICE dans la formation universitaire du français langue étrangère ».

Enfin, nous estimons que notre travail de recherche n'est que le point de départ pour d'autres travaux ultérieurs qui pourraient offrir de nouvelles possibilités d'appropriation de la langue dans le domaine de la didactique des langues.

Bibliographie et Sitographie

Bibliographie

- * BASQUE, J. (2005). « *Une réflexion sur les fonctions attribuées aux TIC en enseignement universitaire.* » *Revue internationale des technologies en pédagogie universitaire*, 2(1), 30-41.

- * Baron, G.-L., & Bruillard, É. (1996). « *L'informatique et ses usagers dans l'éducation.* » Paris : P.U.F. B
- * BOUCHARD, R. & MANGENOT, F. (2001). *Interactivité, interactions et multimédia. Notions en Questions*, 5. Lyon : ENS Éditions.

- * GERBAULT, J. (2002). *TIC et diffusion du français. Des aspects cognitifs, socio-affectifs et techniques des TIC aux politiques linguistiques.* Paris: L'Harmattan.

- * Gremmo M.-J., Kellner C., « *Pratiques pédagogiques et usages des TIC : enseigner à l'université, un impensé ?* », in M.-J. Barbot, L. Massou, dir., *TIC et métiers de l'enseignement supérieur. Émergences, transformations*, Nancy, Presses universitaires de Nancy, 2011, p. 35-52.

- * JEAN PIERRE CUQ .(2016).*dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde,2016,p.47-79*

- * LEBRUN .MARCEL ET NAGANO .R, de « *Educationnel technologie* » à « *La technologie pour l'éducation* », les cahiers de la recherche en éducation université de Sherbrooke, vol 2, 1996, p.1.

- * Lebrun, M. (2007). « *Des technologies pour enseigner et apprendre : Quelle place pour les TIC dans l'éducation ?* » Bruxelles : De Boeck supérieur.
- * LEGROS.D, CRINON.J « *Psychologie des apprentissages et multimédias* » Armand Colin, Paris, 2002, p.18,19.

* Martine Kervran, « *l'apprentissage actif de l'anglais à l'école* », Armand Colin - Bordas, 2000

* PERRENOUD, P. (2001). « *Dix nouvelles compétences pour un métier nouveau* ». In A.S. Lobo & P. Feytor-Pinto (dir.), *Professores de Português : Quem somos ? Quem podemos ser ?* (pp. 47-54).

* Projet OUSRA TIC « l'opération OUSRA TIC » officiellement lancer en 22 octobre 2005.

* REZAG.khaled, « Introduction aux TICE Master 01, option didactique des langues et cultures, université de Biskra 2012.

* Sandholtz, H., Staff, R. et Owyer (1998). *La classe branchée. Enseigner à l'ère des technologies*. Paris : CNDP. p50

*Th. lancien, *Le document vidéo, clé international, collection techniques de classe*, 1986

sitographie

* BOIRON Michel : «*Approche pédagogique de la chanson* », article PDF consulté sur le site : www.tv5.org.

*DEMOUGIN Françoise : DUMONT pierre cités par TOTOZANI Marine(2011). petit niveau recherche chanson, La chanson francophone plurilingue en classe de FLE, in Glottopol, variétés et dans l'espace francophone à travers la chanson, Saint-Etienne : université de Saint- Etienne, N17, pp.95-105.

<http://www.univrouen.fr/dyalang/glottopol> consulté le 19/06/2019 à 20h

*MANGENOT.F « Quelles tâches dans ou avec les produits multimédias ? » Communication au 17ème colloque *Triangle*, parue dans *Triangle 17, Multimédia et apprentissage des langues*, ENS Editions. http://w3.ugrenoble3.fr/espace_pedagogique/triangle.htm 2001. consulté le 15/05/2019 à 11h48.

* Saeed Paivandi et Gaëlle Espinosa, « Les TIC et la relation entre enseignants et étudiants à l'université », *Distances et médiations des savoirs* [En ligne], 4 | 2013, mis en ligne le 08 octobre 2013, consulté le 21 juin 2019. URL : <http://journals.openedition.org/dms/425> ; DOI : 10.4000/dms.425 consulté le 05/05/2019 à 8h30.

*Abdelkader Benali, « *L'ENSEIGNEMENT DU LITTÉRAIRE DANS LE SECONDAIRE*

ALGÉRIEN À L'ÈRE DU NUMÉRIQUE » 2012/3 n°178, Article disponible en ligne à l'adresse : <https://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2012-3-page-115.htm>

Annexes

Dans le cadre d'une recherche de master, nous souhaiterions avoir votre avis sur l'utilisation des TICE (technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement) au département de français.

Nous vous saurions gré de bien vouloir répondre à ces questions. Merci infiniment pour votre contribution.

Annexe 1

Questionnaire

1-Quel est votre niveau ?

L2	L3	M1	M2

2- Comment évaluez-vous vos compétences en informatique ?

excellentes	Bonnes	Moyennes	Faibles	Nulles

3-Avez-vous un ordinateur à la maison ?

Oui	Non

Si oui, pour quelles raisons l'utilisez-vous ?

Recherche documentaire	Réalisation de vos exposés	Lire des livres	Pour vos études	Autre (veuillez préciser)

4-Que signifie pour vous le mot TICE ?.....

5-Assistez-vous au module TICE ?

oui	non

Si non,

Pourquoi ?.....

6-Que pensez-vous du contenu du module

TICE ?.....

7-Quel sont les supports utilisés dans le cadre du module TICE ?

.....

8-D'après vous, pensez-vous qu'il vous aide à acquérir une langue étrangère ?

Oui	Non

9-Est-ce que le module TICE vous aide à accomplir les différentes tâches universitaires ?

Oui	Non

10-Quelles sont les tâches demandées à réaliser dans le module TICE ?

exposer	Présenter un cours	Autre (veuillez préciser)

Intitulé du Master : Langue française et communication

Semestre : 1

Intitulé de l'UET : Transversale

Intitulé de la matière 2 : Enseignement des langues et TIC

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement :

L'objectif sera d'aborder la discussion sur les TIC dans l'enseignement des langues. Pratiquer et analyser la communication pédagogique médiatisée par ordinateur.

Connaissances préalables recommandées : pré-requis licence

Contenu de la matière (en présentiel et travail personnel)

- ☑ paramètres de l'enseignement/apprentissage d'une langue
- ☑ Impact des TIC dans l'enseignement/apprentissage : quels enjeux ?
- ☑ Exploitation didactique de la presse écrite électronique
- ☑ TIC et mise en oeuvre des changements (la classe virtuelle, ...)

Mode d'évaluation :

- *Contrôle continu*
- *Examen*
- *Exposés, etc.*

Références (Livres et photocopiés, sites internet, etc).

Guichon N. (2012). Vers l'intégration des TIC dans l'enseignement des langues. Paris : Didier.

Hirschsprung N. (2005). Apprendre et enseigner avec le multimédia. Paris : Hachette FLE.

Sprenger R. (2002). Internet et les classes de langues. Paris : Ophrys.¹³

¹³ Etablissement : université de Tlemcen intitulé de master : **langue française et communication** page 42, 2016-2017

Intitulé du Master : Didactique du français langue étrangère

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Unité d'enseignement Méthodologie

Intitulé de la matière : Recherche et TIC

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement : Développer les compétences des étudiants quant aux différentes pistes d'exploitation des TIC, notamment aux différentes étapes de la recherche en sciences humaines : ressources en ligne, recherche documentaire, traitement des données, diffusion des résultats de la recherche...

Connaissances préalables recommandées : Compétences de base dans l'usage des outils de bureautique. Expérience minimale de navigation sur Internet.

Contenu de la matière :

- Domaine des TIC et diversité des exploitations.
- La recherche documentaire : les outils de recherche sur Internet.
- Ressources en ligne pour la recherche en sciences du langage et didactique des langues.
- Orientations vers différents logiciels pour le traitement des données.
- Usage des TIC pour la communication scientifique.

Mode d'évaluation :

- Examen

Références

JACQUINOT-DELAUNAY, G. et FICHEZ, E. (2008), *L'Université et les TIC, Chronique d'une innovation annoncée*, Bruxelles, De Boeck, 2008 BISSEY, C. ET MOREAU, J.-L. (2003) : TIC et Net : Nouvelles voies pour la formation. Paris : Presses Universitaires de France IACOVELLA, C. (1999), *L'information électronique dans la construction du savoir scientifique : L'utilisation d'Internet dans la recherche en sciences sociales*, Mémoire de DEA, Paris, Université René Descartes - Paris

v¹⁴

¹⁴ Etablissement : Université de Tlemcen Intitulé du master : **Didactique des langues étrangères** Page 33, 2016-2017

Intitulé du Master : Langue française et communication

Semestre : 3

Intitulé de l'UET : Transversale

Intitulé de la matière 1 : Traitement de texte et recherche documentaire

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement :

Ce module a pour objectif de préparer les étudiants à réaliser eux-mêmes le traitement de texte de leur mémoire de fin d'études et d'assurer la fiabilité des recherches documentaires effectuées.

Connaissances préalables recommandées : maîtrise de l'outil informatique

Contenu de la matière (*en présentiel et travail personnel*) Maîtrise de l'outil informatique et TICE (traitement de texte) - atelier de recherche bibliographique et documentaire sur internet (enregistrer des pages et les réutiliser même sans connexion, sauvegarder des documents, télécharger ...) - élaboration de diaporama (power point). - élaboration de tableaux, courbes et graphiques (excel). - atelier de travail avec le logiciel latex pour la réalisation du mémoire.

Mode d'évaluation :

- *Contrôle continu*
- *Examen*
- *Exposés, etc.*

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc.*).

- word
- excel
- power point
- logiciel latex
- <http://www.infotheque.info/specialite/267.html>
- <https://eurofle.wordpress.com/>
- <http://www.pratiques-cresef.com/>
- <http://lidil.revues.org/>
- <http://www.sites.univ-rennes2.fr/lidile/>¹⁵

¹⁵ Etablissement : Université de Tlemcen Intitulé du master : **Langue française et communication** Page 75, 2016-2017

Intitulé du Master : Didactique du français langue étrangère

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Unité d'enseignement fondamentale

Intitulé de la matière : Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE)

Crédits : 2

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement : L'objectif du module est de présenter les différentes possibilités d'intégration des TICE en classe de langue étrangère afin de développer les différentes compétences langagières. Le programme portera sur les différents outils susceptibles d'être exploités pour concevoir et animer des activités multimédias.

Connaissances préalables recommandées :

- Compétences de base en informatique
- Quelques connaissances préalables en méthodologies de l'enseignement (S1 + S2)

Contenu de la matière : Cadrage théorique : La contribution des technologies à l'enseignement-apprentissage des langues :

- aperçu historique
- L'efficacité de l'intégration des TIC dans l'enseignement-apprentissage du FLE

Découverte des outils technologiques et leur utilisation dans l'enseignement-apprentissage du FLE :

- Exploitation de la chanson en classe FLE
- Exploitation de la vidéo en classe de FLE
- Exploitation d'Internet en classe de FLE
- S'exercer à l'utilisation du logiciel *Audacity* pour le traitement des documents sonores
- S'exercer à l'utilisation du logiciel *Hotpotatoes* pour la conception d'activités

Mode d'évaluation :

- Examen

Références :

- BARBOT M-J. & PUGIBET V. (janvier 2002) : *Apprentissages des langues et technologies : usages en émergence*. Le français dans le monde. Numéro spécial. Recherches et applications. Cle International
- BARRIERE, I., EMILE, H., GELLA, F. (2011) : *Les TIC, les outils pour la classe*. Grenoble : PUG.
- GUICHON, N. (2012) : *Vers l'intégration des TIC dans l'enseignement des langues*. Paris : Didier.
- LANCIEN, T. (2010) : *Le multimédia*. Paris : CLE International.
- MANGENOT, F., LOUVEAU, I. (2006) : *Internet et la classe de langue*. Paris : CLE International.
- OLLIVIER, C. & PUREN, L. (2013): *Mutations technologiques, nouvelles pratiques sociales et didactique des langues*. Recherches et applications. Clé International.
- TAGLIANTE, C. (2006), *La classe de langue*, Cle International¹⁶.

¹⁶ Etablissement : Université de Tlemcen Intitulé du master : **Didactique des langues étrangères** Page 63, 2016-2017

Table des matières

I. Introduction.....	5
Chapitre 1 : les TICE, définitions, objectifs et finalité.....	9
1. Définition et origines des TICE.....	10
2. L'intégration des TICE dans l'enseignement/apprentissage du FLE.....	15
3. L'intégration des TICE dans la formation universitaire des enseignants du FLE.....	17
4. le rôle de l'enseignant face aux TICE.....	18
5. Futurs professeurs face aux TIC : entre l'art et la manière.....	20
Chapitre 2 : innovation technologique et reforme du programme universitaire dans la formation de la langue française en Algérie : analyse des canevas.....	22
1. Introduction.....	23
2. Descriptions des canevas du module TICE.....	25
2.1. Master 1.....	25
2.1.1. Langue française et communication.....	25
2.1.2. Didactique de français langue étranger.....	27
2.1.3. L'importance des TICE dans la formation littérature.....	29
2.2. Master 2.....	30
2.2.1. Langue française et communication.....	30
3. Didactique de français langue étrangère.....	32
Chapitre 3 : analyse et interprétation des résultats.....	35
1. Le questionnaire.....	36
2. Présentation du questionnaire.....	37
3. L'analyse des résultats.....	37
Conclusion générale.....	49
Bibliographie et Sitographie.....	52
Annexe.....	56
Annexe 1: questionnaire.....	57
Annexe 2 : canevas	58

Résumé

Notre travail de recherche porte sur les enjeux de module TICE dans la formation universitaire de français langue étrangère. L'objectif de notre travail de recherche est de voir l'apport que procure le module au l'étudiants de département de français, aussi savoir à quel point ce dernier leur rend utile pendant leur formation. Pour vérifier notre hypothèse, nous avons opté pour le questionnaire comme outil d'investigation. Les résultats obtenus montrent qu'il ya un fossé entre la pratique et la théorie dans l'application du module TICE et que le module TICE ne réponde pas au besoin des étudiants.

Mots clés : Intégration des TICE, formation universitaire, module, étudiants

Abstract

Our research focuses on the challenges of the challenges of module ICT in university training of a foreign language. The objective of our research is seeing the contribution that provides modulus to students of French departments, as see how useful it is for them during their training. To test our hypothesis, we opted for the questionnaire as an investigative tool. The results obtained show the there is a gap between practice and theory in the application of the module ICT and that the module does not meet the students needs.

Key words: Integration of ICT, university education, module, students.

المخلص

يتمحور عملنا البحثي حول مقياس تكنولوجيات الإعلام و الاتصال في التعليم الجامعي للغة الفرنسية الهدف من عملنا البحثي هو معرفة المساهمة التي يقدمها مقياس تكنولوجيات الإعلام و الاتصال لطلبة قسم الفرنسية، و معرفة إلى أي حد يساعدهم هذا الأخير في مشوارهم الدراسي. لاختيار فرضيتنا اخترنا الاستبيان كأداة تحقيق . أظهرت النتائج التي تم التوصل إليها على وجود هوة بين التطبيق و الممارسة في تدريس المقياس و تبين أن المقياس لا يلبي احتياجات الطلبة.

الكلمات المفتاحية: إدماج , TICE ، التكوين الجامعي، مقياس، الطلبة